

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°
Remorque	DELLSPERGER		16 S		1966	5394
Caractéristiques "16 S" sur plaquette du constructeur, à gauche sur support de proue						
Carburant				Nombre de cylindres		
Constructeur du châssis	Dellsperger & Cie, Fahrzeugbau, Berne					
N° du châssis frappé	en haut sur le timon + sur plaquette du constructeur					
N° du moteur frappé						
Type du moteur						
Position du mot.		Frein-moteur				
Cylindrée	cm <sup>3</sup>	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm
Temps		Transmission				Longueur
Refroidissement		Nombre vit. avant				Largeur
Entraînement		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Voie avant	1'460	Hauteur
Nombre d'axes		1	Vitesse en prise dir.		Voie arrière	Empattement
Nombre de pneus		2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.	Porte à faux arr.
Frein de service sur demande frein par inertie						
2ème frein mécanique, à expansion interne, tringles/câble, avec arrêt						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide			125	Dimension	5,20-10	
Charge utile			350	Charge pneu	580	
Total			475		4 Ply	
Gar. de fabr.			475			
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.
Direction: position				Marque du moteur		C.V. frein
Alésage				Course		C.V. impôts
Forme de la carrosserie remorque spéciale pour le transport de bateaux						
Nombre de places: total			(avant milieu arr.)			Places debout

§) Phares: marque	Indic. de direction
Feux de croisement	
Feux de position	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières	Avertisseur
Réflecteurs	Rétroviseur
Feu stop	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr.	Volts
Mesure du bruit	bB à

Observations et exceptions

\*) Longueur du timon : 3'200 mm.

Suspension : éléments de suspension en caoutchouc "Bramber" type 6

Accouplement à rotule Winterhoff, type A.

§) Equipement :

avant	2/ feux de gabarit, (blanc)	)	
	2/ réflecteurs (blanc) ø 50	)	sur supports réglables
arrière	2/ feux de gabarit, (rouge)	)	
	2/ réflecteurs, (rouge) triangulaires)	)	
	2/ feux arrières, (rouge) combinés	)	
	2/ feux de stop (rouge) combinés	)	
	2/ clignoteurs, (orange) séparés dans boîtiers des feux arrières	)	
	1/ éclairage plaqué de contrôle, à gauche combiné	)	

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 18.2.66

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°
Remorque	DELLSPERGER		16 S		1966	5 3 9 4
Caractéristiques "16 S" sur plaquette du constructeur, à gauche sur support de proue						
Carburant					Nombre de cylindres	
Constructeur du châssis	Dellsperger & Cie, Fahrzeugbau, Berne					
N° du châssis frappé	en haut sur le timon + sur plaquette du constructeur					
N° du moteur frappé						
Type du moteur						
Position du mot.		Frein-moteur				
Cylindrée	cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm
Temps		Transmission				Longueur 4'050
Refroidissement		Nombre vit. avant				Largeur " 1'620
Entraînement		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Voie avant	1'460	
Hauteur						950
Nombre d'axes	1	Vitesse en prise dir.		Voie arrière		Empattement *)
Nombre de pneus		2		Bloquage différentiel		Porte à faux arr. 850
Diam. de braq.						
Frein de service sur demande frein par inertie						
2ème frein mécanique, à expansion interne, tringles/câble, avec arrêt						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
Dimensions int. en mm						
A vide			125	Dimension	5,20-10	
Longueur						
Charge utile			350	Charge pneu	580	
Largeur						
Total			475		4 Ply	
Hauteur						
Gar. de fabr.			475			
Haut. ridelles						
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.
Direction: position				Marque du moteur		C. V. frein
Alésage				Course		C. V. impôts
Forme de la carrosserie remorque spéciale pour le transport de bateaux						
Nombre de places: total			(avant milieu arr. )			Places debout

§)

Phares: marque	Indic. de direction
Feux de croisement	
Feux de position	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières	Avertisseur
Réflecteurs	Rétroviseur
Feu stop	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr.	Volts
Mesure du bruit	bB à

## Observations et exceptions

\*) Longueur du tinon : 3'200 mm.

Suspension : éléments de suspension en caoutchouc "Bramber" type 6

Accouplement à rotule Winterhoff, type A.

§) Equipement :

avant	2/ feux de gabarit, (blanc)	)	
	2/ réflecteurs (blanc) $\phi$ 50	)	sur supports réglables
arrière	2/ feux de gabarit, (rouge)	)	
	2/ réflecteurs, (rouge) triangulaires)	)	
	2/ feux arrières, (rouge) combinés	)	
	2/ feux de stop (rouge) combinés	)	
	2/ clignoteurs, (orange) séparés dans boîtiers des feux arrières	)	
	1/ éclairage plaque de contrôle, à gauche combiné	)	

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 18.2.66

La Commission d'expertise-type